

SENDING FORTH

*Circle Song

Grace Alone

Together

*Benediction

Pastor Kift

Thank you for worshipping with us today!
You are invited to join us for Coffee Hour
and conversations in Fellowship Hall
following worship service.

Serving in worship today

Ministers	All of Us
KCL Pastor	Pastor Hyun-Jae "Kift" Lee
ODC Pastor's	Pastor Elhan Gregory Pastor J. Quinton Kimbrow Pastor Jenny Smith
Liturgist	Bob Terhune
Communion Stewards	Linda L. & Bob T.
Greeter & Usher	Arlene P. & Dick G. Ireland H.
Projection Team	Laurel W., Myrna K., Linda L. & Carol Silva
Organist/Pianist	Judie H.
Choir Director	Laurel W.



Rev. Hyun-Jae "Kift" Lee | 909-541-7849

Email: pastorkift@opendoorchurches.org

Church info:

7920 Wheatland Road N, Keizer, OR 97303

kclumc.office@gmail.com | 503-393-2402

www.kclumc.org

WELCOME TO

Keizer Clear Lake United
Methodist Church



MAY 3
SUNDAY
WORSHIP SERVICE

10 A.M



ORDER OF WORSHIP

*Please stand as you are able at these places in the services

Prelude God of the Bible, Worship & Song #3020

Greetings & Church Moment
*Call to Worship Pastor Rifi
Bob T.

LEADER: Easter people, in the midst of our questions and doubts, Jesus answers:
PEOPLE: I am the way, the truth, and the life.
LEADER: In the midst of our worry and distress, Jesus assures us:
PEOPLE: I am the way, the truth, and the life.
LEADER: In the midst of misinformation, confusion, and distrust, Jesus reminds us:
PEOPLE: I am the way, the truth, and the life.
LEADER: In the midst of dead ends and impossible challenges, Jesus shows us:
PEOPLE: I am the way, the truth, and the life.
LEADER: Come, let us worship as we learn to follow Christ, our way, our truth, and our life.
ALL: Come, let us worship! Thanks be to God! Amen.

*Opening Prayer (Unison) Bob T.

Ever-gracious, Way-Making God, we celebrate the gifts of your Spirit. You have not fed us a diet of shame or shrinking, but with the milk of your truth, you have made us strong and faithful servants of Christ. You call us to take up the mantle of justice and to follow wherever faith leads us. You fill us with strength and hope, and you invite us to share in the cost and joys of discipleship. You promise us splendor and beauty in this life and in the world to come. Meet us here, we pray, that your word will be fulfilled in our hearing and that your Spirit will fill us with courage. Amen.

*Song God of Grace & God of Glory #577

Scripture Proverbs 4:10-18 Bob T.

L: The word, inspired by God, for the people of God.
C: **Thanks be to God!**

Children's Message Tes Lacy

Message

Song

Sharing of Joy's & Concerns

Pastoral Prayer, followed by:
The Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy Kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil, for thine is the Kingdom, the power, and the glory forever. Amen.

Offertory & Commitment Cards Pastor Rifi

Musical Offering Jesus, the Living Bread

*Doxology 94

*Offertory Prayer

Way-Making God, your offer to us is not just to believe in heaven, but to live the kingdom life here and now. Through Jesus, you show us the way, the truth, and the life—calling us to deeper trust, wider welcome, and greater works of grace. As we bring our gifts, we step into that life, choosing generosity over fear and hope over judgment. Use these offerings, and use us, to make your dwelling places visible in our community, in our compassion, in our courage. We give, because we've heard your voice. In Christ's name. Amen. (John 14:1-14)

Sacrament Of Communion Pastor Rifi

Song Let Us Break Bread Together # 618

*Closing Hymn Grace Along, Faith We Sing #2102

The Stops Along the Way

Way Maker Pastor Rifi

Joys response: Pastor Rifi

Thanks be to God

Concerns response:

Lord, hear our prayers

Pastor Rifi

Reading (Lectio)

(Proverbs 4:10) Listen, my son, and take in my speech, then the years of your life will be many.

(Proverbs 4:11) I teach you the path of wisdom. I lead you in straight courses.

(Proverbs 4:12) When you walk, you won't be hindered; when you run, you won't stumble.

(Proverbs 4:13) Hold on to instruction; don't slack off; protect it, for it is your life.

(Proverbs 4:14) Don't go on the way of the wicked; don't walk on the path of evil people.

(Proverbs 4:15) Avoid it! Don't turn onto it; stay off of it and keep going!

(Proverbs 4:16) They don't sleep unless they do evil; they are robbed of sleep unless they make someone stumble.

(Proverbs 4:17) They eat the bread of evil, and they drink the wine of violence.

(Proverbs 4:18) The way of the righteous is like morning light that gets brighter and brighter till it is full day.

The Stops Along the Way

1. Preface

When I first came to the United States to study, I served for a time at a Korean church in Los Angeles. Since I didn't own a car, I relied on public transportation. The journey took about three hours, so I would always catch the very first bus in the morning. Then, I went by subway, and finally, I went by bus again.

Of all my experiences using public transportation during that time, the most memorable was riding the subway alongside people experiencing homelessness. Seeking refuge from the cold, they would often spend the early hours of the morning there.

As I watched people get on and off at each stop along a fixed route, I found myself reflecting deeply. As a seminarian striving to learn and follow the teachings of Jesus, I wondered how I might truly help them. Yet, to be honest, it was not easy. Spending long periods of time in that environment—and witnessing people being arrested due to drug-related struggles—was emotionally difficult. I found myself wrestling with an inner conflict: Could I really help them?

As we come to church seeking to become disciples of Jesus, we often assume that hardship is the path of goodness, while ease and comfort must belong to the path of evil. As a result, when we encounter limitations while trying to do good, we may interpret them as temptations to overcome. In pushing ourselves harder and harder, we can sometimes become spiritually exhausted—or even wounded.

2. The Path of Wisdom

For those of us who wrestle with the struggles and conflicts of the journey of faith, Jesus says in John 14 that He is the Way, the Truth, and the Life. And He promises that if we ask in His name, He will do it.

As we walk this spiritual journey—seeking to do good, discerning our path, yet often feeling limited and burdened—God hears our prayers. But how does He respond? Does He simply urge us to try harder by exposing our limitations? Or does He lead us in another way? Through today’s Scripture, I hope that the Way, the Truth, and the Life that Jesus proclaimed will take root more deeply within our hearts.

Today’s passage from Proverbs reminds us that there are two paths—the path of wisdom and the path of evil—and it helps us receive Jesus’ words more fully. The text begins with this invitation: “Listen... take in my words... and the years of your life will be many” (Proverbs 4:10). This verse points us toward the life Jesus speaks of—not merely a longer life, but a fuller, more abundant life. And the path toward that life begins with listening—with deep, attentive openness.

God teaches us the path of wisdom and guides us along straight courses (v.11). The word “path” here reflects the Hebrew concept *derek*, meaning not just a road, but a direction—a way of life. And “straight” does not mean easy. Like a fixed public transportation route, it is a path that is trustworthy and rightly ordered. God’s way may include waiting, detours, and unexpected stops, but it is not crooked or deceptive.

As we walk this path, our steps are not hindered; even when we run, we do not stumble (v.12). The way of wisdom does not remove every obstacle, but it enables us to move through life without being overcome by them. And because this way is life itself, Proverbs urges us to hold on to it—to guard it carefully (v.13). But then a question arises: What does it mean to listen? We listen for God’s voice as it meets us through Scripture, through others, and through the honest truth within our own hearts.

We are called to listen to the voices of those in need—the voices of the vulnerable, including those experiencing homelessness. At the same time, we must also listen to our own inner voices—the ones that reveal our discomfort, our hesitation, and our limitations as we try to reach out. The way of wisdom begins not with perfect action, but with honest listening—a sincere heart open to the truth.

3. The Way of Evil, and Transformation

Proverbs continues by teaching us about both the path of evil and the path of wisdom. But what is evil? Evil does not simply refer to obvious wrongdoing or extreme violence. Rather, it points to a distorted way of life—a direction that stands in opposition to God’s wisdom.

Proverbs describes the path of the wicked in urgent terms: “Do not take the path of the wicked, nor walk in it” (v.14). “Avoid it! Do not go that way; turn away and pass it by!” (v.15).

The repetition is intentional. It is urgent because the moment we begin to walk that path, it begins to shape us. Not every open road is God’s road. Sometimes wisdom is not choosing the best option after careful deliberation; sometimes wisdom is simply refusing to step onto the wrong path at all.

This also means that when we experience inner conflict in trying to do good or love others, it may not always be wise to push ourselves harder. At times, wisdom invites us to pause—not to withdraw from love, but to be renewed in it.

Those who walk the path of evil inevitably begin to harm others (v.16). And over time, such patterns become deeply ingrained, woven into daily life. As verse 17 says, they “eat the bread of evil and drink the wine

of violence.” Evil becomes internalized. It is no longer just something they do—it is something they consume, depend on, and live from.

Proverbs reminds us that we are constantly exposed to different paths. We are always being fed by something. The question is: what table is shaping our hearts? If we focus only on doing good deeds, we may begin to believe that our mission is simply to meet needs—to share food, to provide help. Such work is important; it addresses real and immediate needs. But the path of the righteous points beyond this. It is not only about what we do; it is about who we are becoming.

No matter how many good deeds we perform, we do not have the power to transform another person’s heart. That work belongs to God alone. What we can do is serve faithfully, love sincerely, and bear witness—trusting God to bring transformation in His time.

At the same time, when we recognize that our own compassion is lacking, we must not ignore it or try to justify it. Instead, like a bus stopping at a station, we are invited to pause—not to step away from love, but to return to its source.

We pause to seek nourishment through worship and Holy Communion. For it is not our effort, but Jesus Christ Himself, who renews and transforms us from within. This process takes time. It involves many stops, many moments of waiting and receiving. Yet this is the path that leads to life.

It is the path of the righteous—like the light of dawn, which begins faintly but grows brighter and brighter until full day (v.18). Over time, God transforms not only our actions, but our hearts, our desires, and the way we see others.

4. Conclusion

The path of righteousness is not defined by difficulty, but it is not always easy. It can be long, and at times demanding. For this very reason, it is not a path we create for ourselves or walk by our own strength alone. It is the straight way—the way in which God Himself leads us, guiding us step by step.

As we journey along this path, our hope is that we, as a community, will share in the formation of a deeper spiritual life together—not only through what we do, but through who we are becoming.

We long to grow into a mature community of faith—one that walks together in love, seeking to live out the will of Christ. And when we encounter our limits along the way, when God calls us to pause, may we not walk alone. May we stop together, pray for one another, and be renewed together.

And as we continue on this path, may our life as a community become like the morning light—gently but surely growing brighter—so that together, we may illuminate the way of the righteous. This is the way we walk—not perfectly, but faithfully—until the light of Christ fills our lives completely.

Practice (Response)

1. What voices am I truly listening to—and are they guiding me along God’s way of wisdom?
2. What “table” has been shaping my heart recently—what I consume, depend on, or desire most?

3. Where might God be inviting me to pause, be renewed, and continue walking the path that leads to light?

4. 결론

의의 길은 어려움으로 정의되는 것이 아니지만, 항상 쉬운 길은 아닙니다. 때로는 길고 고된 여정이 될 수도 있습니다. 바로 이러한 이유 때문에, 의의 길은 우리가 스스로 만들어가는 길이나 우리 자신의 힘만으로 걸어가는 길이 아닙니다. 그것은 곧 바른 길, 하나님께서 친히 인도하시며 한 걸음 한 걸음 이끌어 주시는 길입니다.

이 길을 걸어가면서, 우리 공동체가 함께 더 깊은 영적 삶을 만들어 나가기를 소망합니다. 이는 우리가 하는 일뿐 아니라 우리가 어떤 사람이 되어가는지를 통해서도 이루어질 것입니다.

우리는 성숙한 신앙 공동체로 성장하기를 간절히 소망합니다. 사랑 안에서 함께 걸어가며 그리스도의 뜻을 실천하고자 애쓰는 공동체 말입니다. 그리고 우리가 여정에서 한계에 부딪힐 때, 하나님께서 우리에게 잠시 멈추라고 하실 때, 우리가 홀로 견디 않기를 바랍니다. 함께 멈춰 서서 서로를 위해 기도하고, 함께 새롭게 되기를 소망합니다.

우리가 이 길을 계속 걸어감에 따라, 우리 공동체의 삶이 아침 햇살처럼 부드럽지만 확실하게 밝아지기를, 그리하여 우리 모두가 함께 의로운 길을 밝힐 수 있기를 바랍니다. 이것이 우리가 걸어가는 길입니다. 완벽하지는 않더라도, 그리스도의 빛이 우리 삶을 완전히 채울 때까지 충실히 나아가는 길입니다.

실천 (응답)

- 나는 지금 어떤 목소리를 듣고 있으며, 그것이 하나님의 길로 나를 인도하고 있는가?
- 최근 나의 마음을 형성하고 있는 “식탁”은 무엇인가?
- 하나님께서 나에게 잠시 멈추고 새롭게 되기를 요청하시는 지점은 어디인가?

Keizer Clear Lake UMC 설교노트 (133) / 길 위의 정류장들

부활절 다섯 번째 주일 / 잠언 4 장 10-18 절 (새번역) / 2026 년 5 월 3 일

읽기

(잠언 4:10) "내가 진정으로 진정으로 너희에게 말한다. 양 우리에 들어갈 때에, 문으로 들어가지 아니하고 다른 데로 넘어 들어가는 사람은 도둑이요 강도이다.

(잠언 4:12) 그러나 문으로 들어가는 사람은 양들의 목자이다.

(잠언 4:13) 문지기는 목자에게 문을 열어 주고, 양들은 그의 목소리를 알아듣는다. 그리고 목자는 자기 양들의 이름을 하나하나 불러서 이끌고 나간다.

(잠언 4:14) 자기 양들을 다 불러낸 다음에, 그는 앞서서 가고, 양들은 그를 따라간다. 양들이 목자의 목소리를 알고 있기 때문이다.

(잠언 4:15) 양들은 결코 낯선 사람을 따라가지 않을 것이고, 그에게서 달아날 것이다. 그것은 양들이 낯선 사람의 목소리를 알지 못하기 때문이다."

(잠언 4:16) 예수께서 그들에게 이러한 비유를 말씀하셨으나, 그들은 그가 무슨 뜻으로 그렇게 말씀하시는지 깨닫지 못하였다.

(잠언 4:17) 예수께서 다시 말씀하셨다. "내가 진정으로 진정으로 너희에게 말한다. 나는 양이 드나드는 문이다.

(잠언 4:18) [나보다] 먼저 온 사람은 다 도둑이고 강도이다. 그래서 양들이 그들의 말을 듣지 않았다..

길 위의 정류장들

1. 들어가는 말

처음 미국에 와서 공부할 때, 로스앤젤레스에 있는 한 교회에서 잠시 봉사했습니다. 차가 없었기 때문에 대중교통을 이용해야 했는데, 세 시간 정도 걸리는 거리여서 매일 아침 첫 버스를 탔습니다.

그 당시 대중교통을 이용했던 수많은 경험 중 가장 기억에 남는 것은 노숙자들과 함께 지하철을 탔던 일입니다. 추위를 피해 지하철을 찾은 그들은 종종 이른 아침 시간을 그곳에서 보내곤 했습니다.

정해진 노선을 따라 각 정류장에서 사람들이 타고 내리는 모습을 지켜보면서, 저는 깊은 생각에 잠겼습니다. 예수님의 가르침을 배우고 따르기 위해 애쓰는 신학생으로서, 어떻게 하면 그들을 진정으로 도울 수 있을지 고민했습니다. 솔직히 말해서 쉬운 일은 아니었습니다. 그런 환경에서 오랜 시간을 보내고, 마약 문제로 체포되는 사람들을 목격하는 것은 감정적으로 힘든 일이었습니다. 저는 내면의 갈등에 시달렸습니다. 과연 내가 그들을 도울 수 있을까?

우리가 예수님의 제자가 되기 위해 교회에 나아올 때, 종종 고난은 선의 길이고 편안함과 안락함은 악의 길이라고 생각합니다. 그 결과, 선을 행하려다 한계에 부딪히면 그것을 극복해야 할 유혹으로 해석할 수 있습니다. 스스로를 끊임없이 몰아붙이는 과정에서 때로는 영적으로 지치거나 심지어 상처받기도 합니다.

2. 지혜의 길

신앙 여정의 어려움과 갈등으로 고뇌하는 우리에게 예수님은 요한복음 14 장 에서 자신이 길이요 진리요 생명이라고 말씀하십니다. 그리고 우리가 그분의 이름으로 구하면 이루어 주시겠다고 약속하십니다.

우리가 이 영적인 여정을 걸어가면서 선을 행하고자 애쓰고, 우리의 길을 분별하려 하지만, 종종 한계와 부담감을 느낄 때, 하나님은 우리의 기도를 들으십니다. 그런데 하나님은 어떻게 응답하실까요? 단순히 우리의 한계를 드러내어 더 열심히 노력하라고 촉구하시는 것일까요? 아니면 다른 길로 우리를 인도하시는 것일까요? 오늘 말씀으로 예수님께서 선포하신 길과 진리와 생명이 우리 마음속에 더욱 깊이 뿌리내리기를 소망합니다.

오늘 잠언 말씀은 우리에게 지혜의 길과 악의 길, 두 가지 길이 있음을 일깨워주며 예수님의 말씀을 더욱 온전히 받아들이도록 도와줍니다. 본문은 “내 말을 듣고 마음에 새기라 그리하면 네 수명이 많으리라”(잠언 4:10)라는 권유로 시작합니다.

이 구절은 예수님께서 말씀하시는 삶, 즉 단순히 더 긴 수명이 아니라 더욱 충만하고 풍요로운 삶을 우리에게 보여줍니다. 그리고 그러한 삶으로 가는 길은 경청하는 것, 즉 깊이 있고 주의 깊게 마음을 열고 듣는 것에서 시작됩니다.

하나님은 우리에게 지혜의 길을 가르치시고 바른 길로 인도하십니다(11 절). 여기서 "길"이라는 단어는 히브리어 개념인 *דֶּרֶךְ(derek)* 을 반영하는데, 이는 단순히 도로를 의미하는 것이 아니라 방향, 즉 삶의 방식을 의미합니다. 그리고 "바른"이라는 말은 쉽다는 뜻이 아닙니다. 마치 정해진 대중교통 노선처럼, 믿을 수 있고 올바르게 정돈된 길입니다. 하나님의 길에는 기다림, 후회, 예상치 못한 정차가 있을 수 있지만, 굽거나 기만적인 길은 아닙니다.

우리가 이 길을 걸을 때 우리의 발걸음은 막히지 않으며, 달려갈 때에도 넘어지지 않습니다(12 절). 지혜의 길은 모든 장애물을 제거하지는 않지만, 우리가 장애물에 굴복하지 않고 삶을 살아갈 수 있도록 해 줍니다. 그리고 이 길이 곧 생명이기 때문에 잠언은 우리에게 이 길을 굳게 붙잡고 소중히 지키라고 권면합니다(13 절).

하지만 여기서 한 가지 질문이 생깁니다. 듣는다는 것은 무엇을 의미할까요? 우리는 성경을 통해, 다른 사람들을 통해, 그리고 우리 마음속의 진실을 통해 우리에게 다가오는 하나님의 음성에 귀를 기울입니다.

우리는 도움이 필요한 사람들, 즉 노숙자를 포함한 취약한 사람들의 목소리에 귀 기울여야 합니다. 동시에, 우리는 도움의 손길을 내밀려 할 때 느끼는 불편함, 망설임, 그리고 한계를 드러내는 우리 내면의 목소리에도 귀 기울여야 합니다. 지혜의 길은 완벽한 행동에서 시작되는 것이 아니라, 진실된 마음, 즉 진리에 열린 마음으로 경청하는 데서 시작되기 때문입니다.

3. 악의 길과 의인의 길

잠언은 악의 길과 지혜의 길 모두에 대해 가르쳐 줍니다. 그렇다면 악이란 무엇일까요? 악은 단순히 명백한 잘못이나 극단적인 폭력을 의미하는 것이 아닙니다. 오히려 악은 왜곡된 삶의 방식, 즉 하나님의 지혜에 어긋나는 방향을 가리킵니다. 잠언은 악인의 길을 경고하며 이렇게 말합니다. “악인의 길을 택하지 말고 그 길로 가지 말라”(14 절). “그 길을 피하라! 그 길로 가지 말고 돌아서서 지나가라”(15 절).

이 반복은 의도적인 것입니다. 이 반복이 중요한 이유는 우리가 그 길을 걷기 시작하는 순간부터 그 길이 우리를 빗어내기 시작하기 때문입니다. 모든 길이 하나님의 길은 아닙니다. 때로는 신중한 숙고 끝에 최선의 선택을 하는 것이 지혜가 아닐 수도 있습니다. 때로는 잘못된 길에 발을 딛지 않는 것 자체가 지혜일 수도 있습니다.

이는 또한 우리가 선을 행하거나 타인을 사랑하려고 노력하는 과정에서 내적 갈등을 겪을 때, 항상 스스로를 더 몰아붙이는 것이 현명한 선택은 아닐 수 있음을 의미합니다. 때로는 지혜가 우리에게 잠시 멈추라고 권합니다. 사랑에서 물러나라는 것이 아니라, 사랑 안에서 새롭게 힘을 얻으라는 것입니다.

악의 길을 걷는 자는 필연적으로 다른 사람에게 해를 끼치기 시작합니다(16 절). 그리고 시간이 흐르면서 그러한 패턴은 깊이 뿌리내려 일상생활에 스며듭니다. 17 절에서 말하듯 그들은 “악의 빵을 먹고 폭력의 포도주를 마십니다.” 악이 내면화되는 것입니다. 그것은 더 이상 그들이 행하는 행위가 아니라, 그들이 소비하고, 의존하고, 살아가는 방식이 됩니다.

잠언은 우리가 끊임없이 다양한 길에 노출되어 있음을 일깨워줍니다. 우리는 항상 무언가로부터 양식을 받고 있습니다. 문제는 무엇이 우리의 마음을 빗어가고 있느냐는 것입니다.

선행에만 집중하다 보면, 우리의 사명이 단순히 필요를 충족시키는 것, 즉 음식을 나누고 도움을 주는 것이라고 믿게 될지도 모릅니다. 물론 그러한 활동은 중요합니다. 그것은 현실적이고 시급한 필요를 해결해 주기 때문입니다. 하지만 의로운 길은 그 너머를 가리킵니다. 중요한 것은 우리가 무엇을 하느냐가 아니라, 우리가 어떤 사람이 되어가는가입니다.

우리가 아무리 많은 선행을 행한다 해도 다른 사람의 마음을 변화시킬 능력은 없습니다. 그 일은 오직 하나님께만 속한 일입니다. 우리가 할 수 있는 것은 충실히 섬기고, 진심으로 사랑하며, 증거하는 것입니다. 하나님께서 당신의 때에 변화를 일으키실 것을 믿고 의지하는 것입니다.

동시에, 우리 자신에게 연민이 부족하다는 것을 깨달았을 때, 그것을 무시하거나 정당화하려 해서는 안 됩니다. 오히려 정류장에 정차한 버스처럼 잠시 멈춰 서야 합니다. 사랑에서 멀어지는 것이 아니라, 사랑의 근원으로 돌아가는 것입니다. 우리는 예배와 성찬을 통해 양식을 얻기 위해 잠시 멈춥니다. 우리를 새롭게 하고 내면에서부터 변화시키는 것은 우리의 노력이 아니라 예수 그리스도이시기 때문입니다.

이 과정은 시간이 걸립니다. 여러 번의 멈춤과 기다림, 그리고 수용의 순간들이 필요합니다. 하지만 이것이 바로 생명으로 이끄는 길입니다. 의인의 길은 마치 새벽빛처럼 희미하게 시작하지만 점점 밝아져 대낮이 되는 것과 같습니다(18 절). 시간이 흐르면서 하나님은 우리의 행동뿐 아니라 마음과 욕망, 그리고 다른 사람을 바라보는 방식까지 변화시키십니다.